



Count on it.

Form No. 3375-853 Rev B

Betjeningsvejledning

Højre/Venstre trimmersæt

Klippeenhed på 46 cm i Reelmaster®
3550-serien

Modelnr. 03914

Modelnr. 03915



⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Dette produkt indeholder et eller flere kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller forplantningsskader.

Dækket af en eller flere af de følgende patenter: U.S. Patent 7,337,601

Indledning

Trimmersættene er monteret på cylinderklippere på en plænetraktor og er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. De er primært beregnet til græstrimming på velholdte plæner i parker, på sportsbaner og kommercielle områder.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Numrene er trykt på forsendelseskassen. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne betjeningsvejledning beskriver potentielle risici og indeholder sikkerhedsmeddelelser, der angives med advarselssymbolet (Figur 1). Dette angiver en farekilde, der kan medføre alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 1

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Indledning	2
Sikkerhed	3
Sikker betjeningspraksis	3
Opsætning	4
Forberedelse af opsætning	4
Montering af trimmeren	4
Justering af hydraulikslangerne	9
Montering af kastesæt (valgfrit)	9
Betjening	10
Justering af trimmerhøjden	11
Afprøvning af trimmerens ydeevne	12
Vedligeholdelse	13
Rengøring af trimmeren	13
Smøring af trimmeren	13
Besigtigelse af knivene	13
Justering af trimmerremskiven/-remmen	13
Fejlfinding på trimmer, der binder	14

Sikkerhed

Sikker betjeningspraksis

- Læs, forstå og følg alle instruktionerne i traktions- og klippeenhedens betjeningsvejledning, før trimmeren betjenes.
- Læs, forstå og følg alle instruktionerne i denne betjeningsvejledning, før trimmeren betjenes.
- Tillad aldrig børn at betjene klippeenhederne. Lad ikke voksne betjene traktionsenheden eller klippeenhederne uden korrekt instruktion. Det bør kun være uddannede operatører, som har læst denne vejledning, som betjener klippeenhederne.
- Klippeenhederne må aldrig betjenes af personer, som er påvirket af medicin eller alkohol.
- Sørg for, at alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger er på plads. Hvis en afskærmning, sikkerhedsanordning eller mærkat er ulæselig(t) eller beskadiget, skal den/det repareres eller udskiftes, før maskinen betjenes. Spænd også alle løse møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at klippeenheden er i sikker driftsmæssig stand.
- Brug altid kraftige sko. Betjen ikke klippeenheden, hvis du er iført sandaler, tennissko, gummisko eller shorts. Undgå desuden at bære løstsiddende tøj, der kan sætte sig fast i bevægelige dele. Hav altid lange bukser og kraftige sko på. Det tilrådes at bære sikkerhedsbriller, sikkerhedssko og hjelm, og dette er påkrævet i henhold til visse lokale bestemmelser og forsikringsregler.
- Fjern alt snavs og andre genstande, der kan opsamles og udslynges af klippeenhedens knive. Hold alle omkringstående væk fra klipningsområdet.
- Stop, og sluk motoren, hvis knivene rammer en fast genstand, eller hvis maskinen vibrerer unormalt. Kontroller klippeenheden for eventuelt beskadigede dele. Reparer eventuelle skader, før motoren genstartes og klippeenheden betjenes.
- Sænk klippeenheden ned til jorden, og tag nøglen ud af tændingen, når maskinen efterlades uden opsyn.
- Sørg for, at klippeenheder og trimmere er i sikker driftsmæssig stand ved at holde møtrikker, bolte og skruer fast tilspændt.
- Fjern nøglen fra tændingen for at forhindre utilsigtet motorstart, når du efterser, justerer eller opbevarer maskinen.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Udfør kun den vedligeholdelse, som er beskrevet i instruktionerne i denne vejledning. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis det nogen sinde skulle være nødvendigt med større reparationer, eller du har brug for anden hjælp.
- Køb altid originale Toro-reservedele og originalt tilbehør for at være sikker på optimal ydeevne og sikkerhed og for

udelukkende at benytte Toro-udstyr til din Toro-maskine. **Brug aldrig reservedele og tilbehør fremstillet af andre producenter, selvom det påstås, at udstyret passer.** Kig efter Toro-logoet for at sikre, at delene er ægte. Hvis der benyttes reservedele og tilbehør, som ikke er godkendt, kan garantien fra The Toro® Company gøres ugyldig.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Klippehøjdebeslag, højre	1	Monter trimmeren.
Klippehøjdebeslag, venstre	1	
Flangelåsemøtrik, 3/8 tomme	2	
Notet drevindsats	1	
Notet indsats	1	
Trimmeraksel	1	
Afstandsskive (krævet for remjustering)	1	
Unbrakoskrue, 3/8 x 1 tomme	4	
Drivremskive	1	
Firkantnøgle	1	
Flangehovedbolt (3/8 x 3/4 tomme)	3	
Trimmerrem	1	
Styrefjeder	1	
Kræver ingen dele	–	Juster hydraulikslangerne.
Kræver ingen dele	–	Montering af kosesæt (valgfrit).

Krav til traktionsenheden

Disse sæt kan bruges på DPA klippeenheder (46 cm) i Reelmaster 3550-serien (Modellerne 03911 og 03912).

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

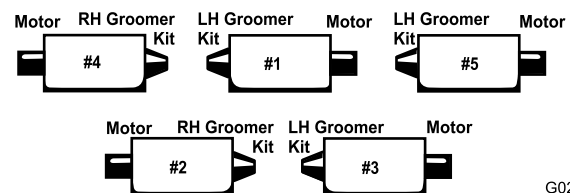
Forberedelse af opsætning

Sørg for, at du har det følgende værktøj ved hånden, før du monterer trimmeren:

- Topnøgle, 5/16 tomme
- Topnøgle, 7/16 tomme
- Topnøgleindsats, 1/2 tomme
- Topnøgleindsats, 9/16 tomme
- Skruenøgle, 1/2 tomme
- Skruenøgle, 9/16 tomme (2)
- Unbraconøgle, 5/16 tomme
- Spidstang
- Retskede, 6 tommer, Toro-delnr. 114-5446
- Flad skruetrækker
- Låsetang
- Momentnøgle – 20 til 26 Nm
- Momentnøgle – 37 til 45 Nm
- Momentnøgle – 46 til 54 Nm
- Momentnøgle – 115 til 128 Nm
- Værktøj til knivcylinderens drivaksel, delnr. TOR4112

- Blå 242 Loctite
- Anti-seize-pasta

Alle klippeenheder leveres med modvægten monteret i den venstre ende. Brug følgende diagram til at bestemme placeringen af trimmersæt og cylindermotorer.



Figur 2

Bemærk: Disse instruktioner og illustrationer viser monteringen af venstre trimmersæt på klippeenhederne med modvægtene monteret i venstre ende af klippeenheden. Monter de højre trimmersæt på klippeenhederne med modvægtene monteret i højre ende af klippeenheden.

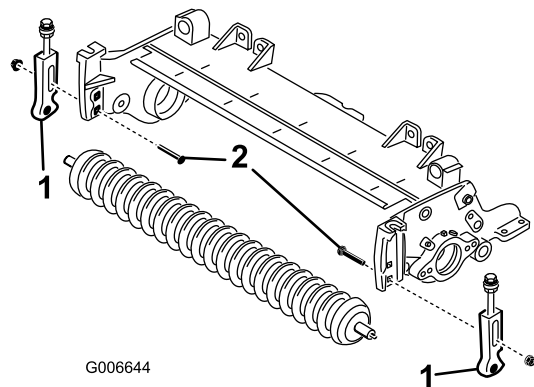
Bemærk: Hvis du ønsker at installere en trimmer og en børste, skal du rekvirere det korrekte Trimmer- og børstesæt hos din autoriserede Toro-forhandler.

Montering af trimmeren

1. Parker maskinen på et plant underlag, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Kontroller, at klippeenhederne er udkoblet. Sæk klippeenhederne ned på jorden. Sluk motoren, og fjern nøglen. Fjern alle klippeenhederne fra maskinen.

Bemærk: Sørg for, at alle sorte plaststroppe er blevet fjernet fra trimmerenhederne.

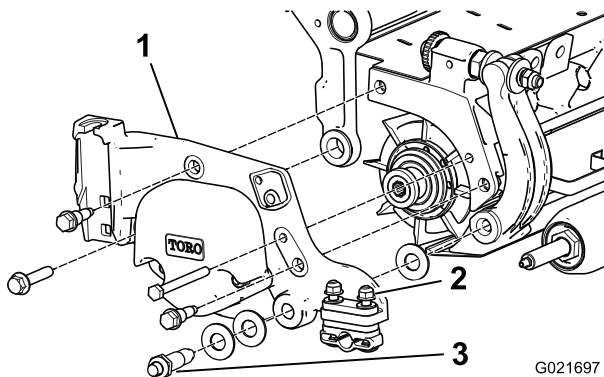
3. Fjern de bræddebolte og møtrikker, som fastholder klippehøjdebeslagene til klippeenhedens sideplader (Figur 3).



Figur 3

1. Klippehøjdebeslag
2. Bræddebolt

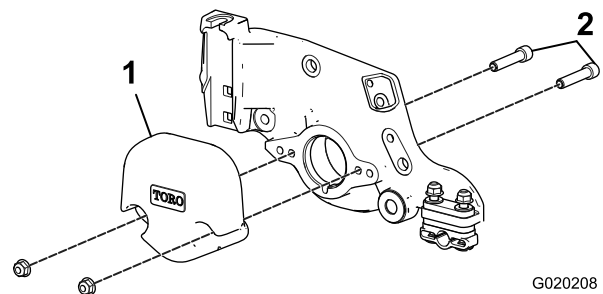
4. Løsn de skruer, der fastholder klippehøjdebeslagene til den forreste rulleaksel.
5. Fjern klippehøjdebeslagene og frontrullen fra klippeenhedens sideplader (Figur 3).
6. Fjern de fire bolte, der fastholder den venstre sideplade på klippeenheden og løsn de bageste rulleklemmøtrikker; træk sidepladen af klippeenheden (Figur 4).



Figur 4

1. Sideplade
2. Bageste rulleklemmøtrik
3. Bundtværstangens bolt/møtrik

7. Fjern de to møtrikker og bolte, der fastholder kontravægten på sidepladen. Fjern modvægten og boltene fra sidepladen (Figur 5).

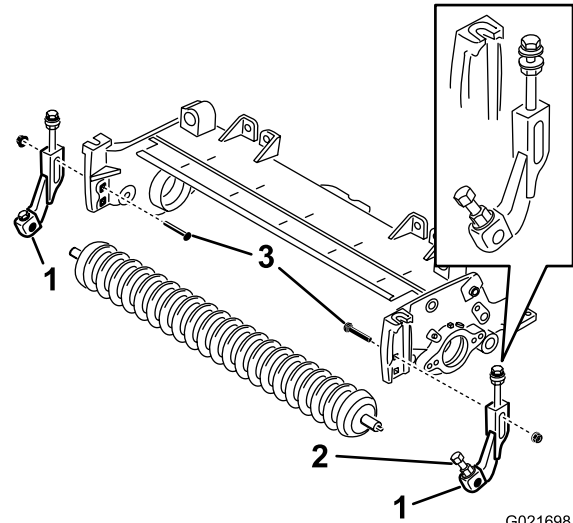


Figur 5

1. Kontravægt
2. Bolte

8. Fjern knivcylinderen fra klippeenheden for at åbne indvendigt til sidepladen i højre side.
9. Fjern de to bolte indvendigt fra den højre sideplade, som du gjorde i venstre side.
10. Monter knivcylinderen i klippeenheden og fastgør den med den venstre sideplade og de fire bolte, der blev fjernet tidligere.
11. Monter de nye højre og venstre klippehøjdebeslag løst på den eksisterende frontrulle med nye 5/16 x 1-1/8 tommers bolte og 5/16 tommers flangelåsemøtrikker. Placer klippehøjdebeslagene som vist i Figur 6.

Bemærk: Venstre klippehøjdebeslag er markeret med et "L", og højre klippehøjdebeslag er markeret med et "R".



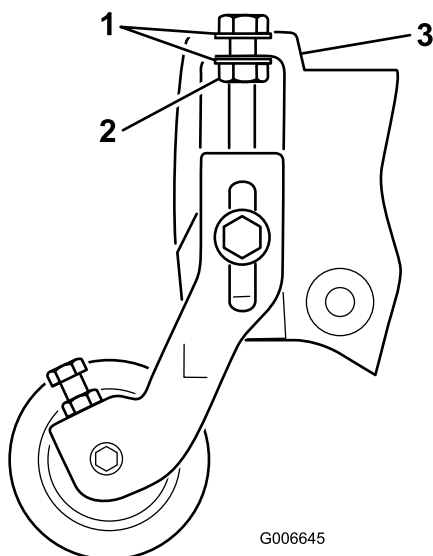
Figur 6

1. Klippehøjdebeslag
2. Bolt og låsemøtrik
3. Bræddebolt

12. Via det øverste, firkantede hul i hver sideplade monteres klippehøjdebeslagene løst på klippeenhedens sideplader med de bræddebolte, der blev fjernet tidligere, og to nye 3/8 tommers flangemøtrikker. Placeringen skal være som vist i figur Figur 6.

Bemærk: Spændeskiverne på boltene til klippehøjdejustering skal placeres på hver side af sidepladens flange (Figur 7).

13. Spænd låsemøtrikken på boltene til klippehøjdejustering, indtil spændeskiverne berører sidepladens flange. Løsn derefter møtrikken 1/2 omgang (Figur 7).

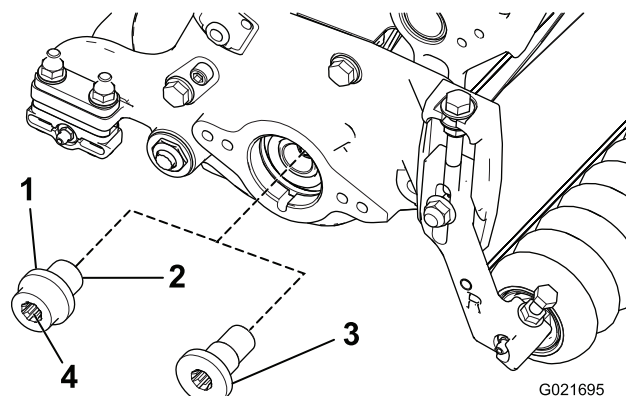


Figur 7

- | | |
|---------------|-----------------------|
| 1. Skive | 3. Sidepladens flange |
| 2. Låsemøtrik | |

14. Centrér rullen mellem klippehøjdebeslagene, og lås den fast med boltene og låsemøtrikkerne på beslagene (Figur 6).
15. Ved hjælp af værktøjet til knivcylinderens drivaksel fjernes den notede indsats fra knivcylindermotorens side af knivcylinderakslen (Figur 8).

Vigtigt: Den notede indsats i venstre side af klippeenheden har venstregevind. Den notede indsats i højre side af klippeenheden har højregevind.

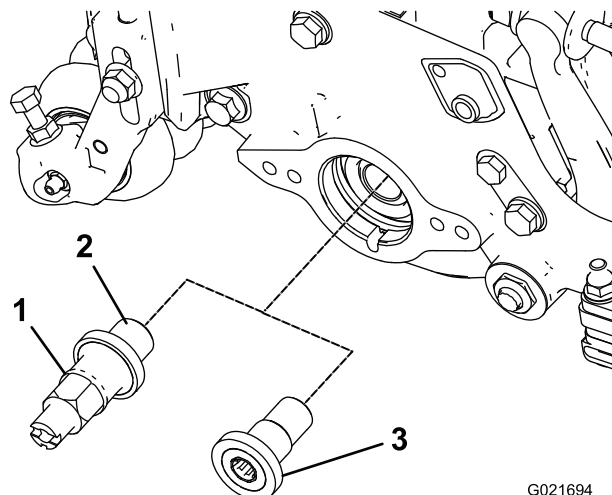


Figur 8

Knivcylindermotorens side

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Ny (længere) notet indsats | 3. Gammel notet indsats |
| 2. Påfør 242 Loctite (blå) her | 4. Fyld med smørefedt her |

16. Monter den nye (længere) notede drevindsats på knivcylinderakslen (Figur 8). Påfør 242 Loctite (blå) på indsatsens gevind, før monteringen. Tilspænd den til 115 til 128 Nm.
17. Fyld indsatsens ende med universalfedt (Figur 8).
18. Ved hjælp af værktøjet til knivcylinderens drivaksel fjernes den notede indsats fra trimmerens drivende side af knivcylinderakslen (Figur 9).

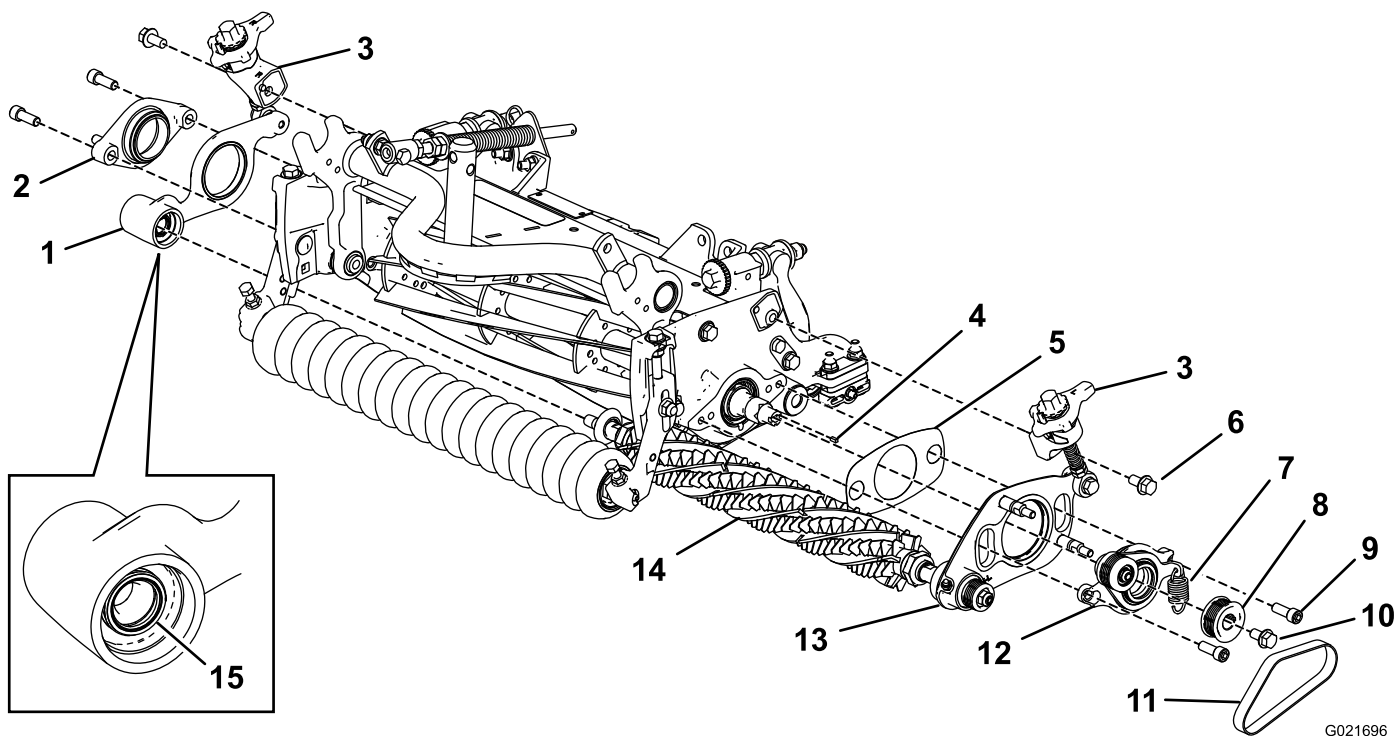


Figur 9

Trimmerens drivende side

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Ny (længere) notet drevindsats | 3. Gammel (kortere) notet indsats |
| 2. Påfør 242 Loctite (blå) her | |

19. Monter den nye (længere) notede drevindsats på knivcylinderakslen (Figur 8). Påfør 242 Loctite (blå) på indsatsens gevind, før monteringen. Tilspænd den til 115 til 128 Nm.
20. **På den ikke-drivende side af trimmeren** skubbes trimmerskiven med quick-up-håndtaget af trimmerakslen (Figur 10).

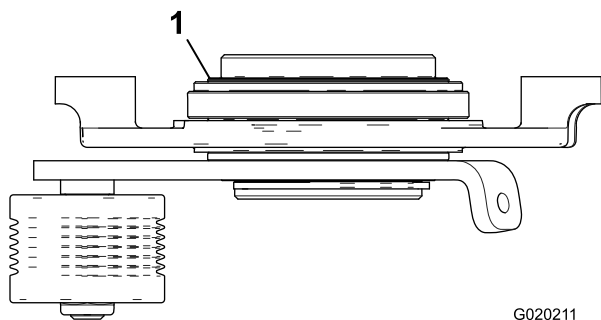


Figur 10

- | | |
|---|---|
| 1. Trimmerskive med quick-up-håndtag (ikke-drivende ende) | 9. Unbrakoskrue |
| 2. Drejenav (ikke-drivende ende) | 10. Flangehovedbolt – lang |
| 3. Quick-up-håndtag | 11. Rem |
| 4. Firkantnøgle | 12. Drejenav (drivende ende) |
| 5. Afstandsstykke (skal forblive løst efter montering) | 13. Trimmerskive med quick-up-håndtag (drivende ende) |
| 6. Flangehovedbolt – kort | 14. Trimmeraksel |
| 7. Styrefjeder | 15. Tætningsfjeder |
| 8. Drivremskive | |

21. På den drivende side af klippeenheten monteres drejenavet, trimmerskiven med quick-up-håndtag (drivende side) og afstandsstykket på klippeenhedens sideplade med to unbrakoskruer (3/8 x 1 tomme). Se Figur 10. Påfør 242 Loctite (blå) på skruegevindene før montering.

Vigtigt: Kontroller, at O-ringen sidder rigtigt på drejenavet (Figur 11).

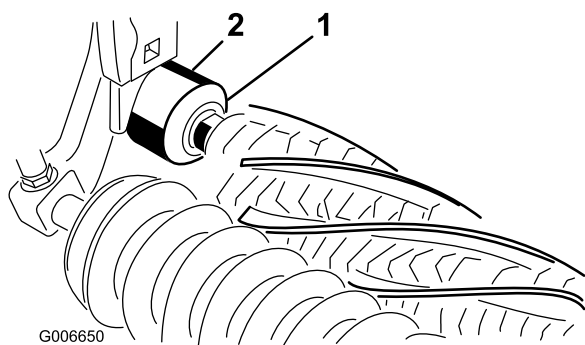


Figur 11

1. O-ring

Vigtigt: Kontroller, at drejenavets monteringsflade flugter med sidepladen på klippeenheten. Afstandsstykket må ikke blive klemt mellem drejenavet og sidepladen.

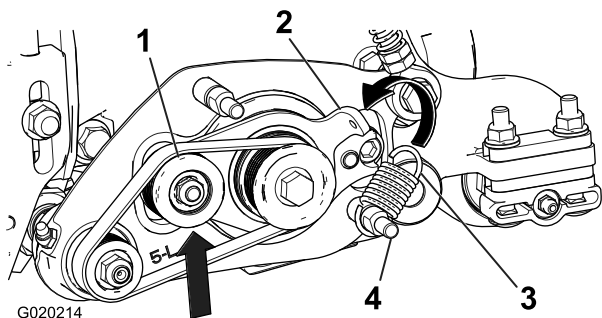
22. Monter den ikke-drivende trimmerskive på trimmerakslen (Figur 10). Pas på, at tætningsfjederen ikke bliver slået af.
23. Fastgør det ikke-drivende drejenav til klippeenhedens sideplade med to unbrakoskruer (3/8 x 1 tomme). Se Figur 10. Påfør 242 Loctite (blå) på skruegevindene før montering.
24. Kontroller, at tætningskanten på de enkelte pakninger er i let kontakt med hvert leje (Figur 12).



Figur 12

- | | |
|------------|------------|
| 1. Pakning | 2. Lejehus |
|------------|------------|

25. Monter quick-up-håndtagene på sidepladerne med to flangehovedbolte (3/8 x 3/4 tommer). Se Figur 10.
26. Smør med anti-seize-pasta i drivremskivens nøgleformede åbning, sæt firkantnøglen i den nøgleformede åbning og skyd drivremskiven og nøglen op på drevakslens (Figur 10).
27. Påfør 242 Loctite (blå) på en flangehovedbolts (3/8 x 3/4 tomme) skruegevind, skru den ind i drevakslens ende og stram den til 37 til 45 Nm for at fæstne drivremskiven (Figur 10).
28. Monter trimmerremmen på remskiverne (Figur 10). Kontroller, at ribberne på remmen sidder korrekt i rillerne på hver remskive.
29. Fastgør styrefjederen omkring rillen på trimmerskivens tapskrue, hiv op i drivremskiven og hæng den løse ende af fjederen ind i hullet i trimmerskivens tap (Figur 13). Sørg for at placere den åbne ende af fjederkrogen i drivremskivens retning.



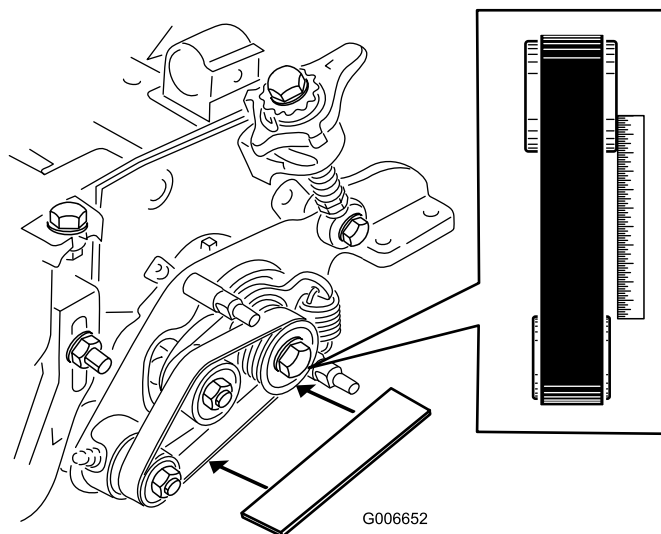
Figur 13

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Styreremskive | 3. Styrefjeder |
| 2. Styreremskivens tap | 4. Nederste tapskrue |

30. Kontroller remmens/remskivernes tilretning på følgende måde:

- Læg et retholt langs den yderste overflade af drivremskiven (Figur 14).

Vigtigt: Brug *ikke* styreremskiven til at kontrollere tilretningen.



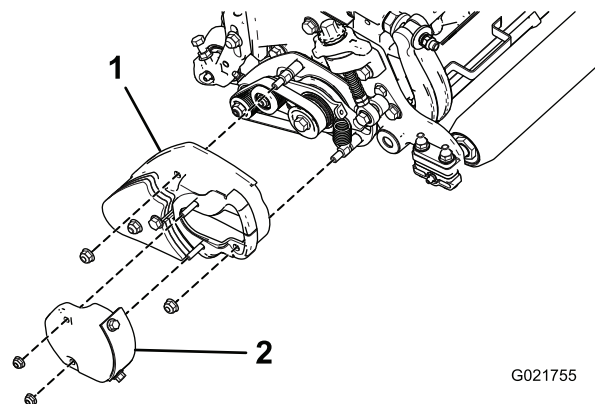
Figur 14

- Tilretningen af de yderste overflader af drivremskiven og de drevne remskiver skal være inden for 0,76 mm.
- Hvis remskiverne ikke flugter, skal du se Justering af trimmerremskiven/-remmen (side 13).
- Hvis remskiverne flugter, gennemføres monteringen.

Vigtigt: Remmen kan blive udtjent for hurtigt, hvis remskiverne ikke er rettet rigtigt ind.

31. Fjern adgangs dækslet fra trimmerdækslet (Figur 15).
32. Monter trimmerdækslet, og fastgør det med to flangemøtrikker (5/16 tomme). Se Figur 15.

Vigtigt: Spænd ikke møtrikkerne for meget, da dette kan beskadige skærmen.

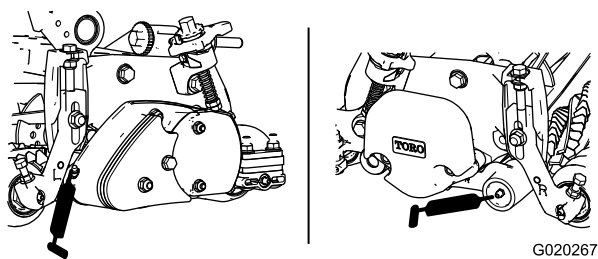


Figur 15

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Trimmerdæksel | 2. Adgangs dæksel |
|------------------|-------------------|

33. Monter adgangs dækslet på trimmerdækslet med de fastgørelsesanordninger, du fjernede før (Figur 15).
34. Smør alle trimmerens lejer (maks. 2 eller 3 pump). Se Figur 16. Påfør ikke for meget smørefedt på dem, da

dette kan beskadige pakningerne. Tør overskydende fedt af.



Figur 16

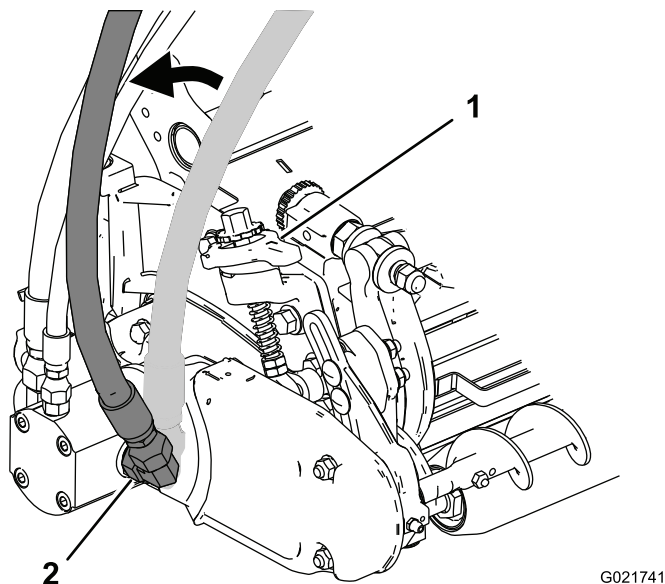
Bemærk: Efter smøring af trimmerens lejer betjenes trimmeren i 30 sekunder, hvorefter maskinen stoppes, og overskydende fedt fjernes fra trimmerakslen og pakningerne.

35. Juster trimmerens højde. Se Justering af trimmerhøjden (side 11).

Justering af hydraulikslangerne

Efter montering af trimmerne blokeres quick-up-håndtagets bevægelse af den bageste hydraulikslange. Juster de bageste slanger for klippeenhed 2, 3, 4 og 5 (Figur 2) som følger:

1. Løsn møtrikken på den fitting, der fastgør den bageste slange på knivcylinderdrevets motor (Figur 17).



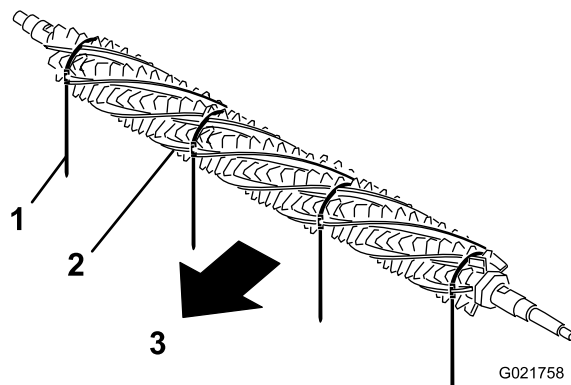
Figur 17

1. Quick-up-håndtag
2. Møtrik

2. Drej slangen væk fra maskinen, indtil den ikke længere blokerer quick-up-håndtagets bevægelse (Figur 17).
3. Stram møtrikken, indtil den sidder godt fast.

Montering af kostesæt (valgfrit)

1. Fra den ene ende af trimmerknivcylinderen skubbes en børste ind i alle rillerne på trimmerknivcylinderen (Figur 18).

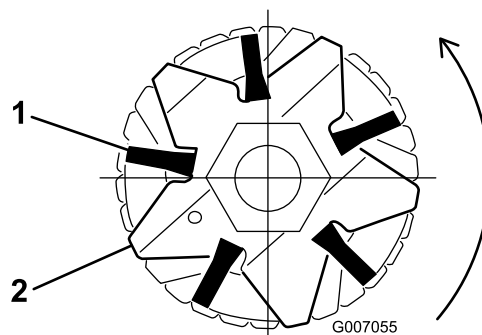


Figur 18

1. Spændebøjle
2. Børste
3. Front

2. Kontroller, at børsterne er placeret i trimmerknivens åbninger (Figur 19 og Figur 20).
3. Vikl stropperne løst omkring trimmerens knivcylinderaksel og børsterne ved at placere dem i børsterillerne (se fig. Figur 20).

Vigtigt: Stropperne skal vikles om trimmerkniv og børsteenhed i den rigtige retning.



Figur 19

1. Børste
2. Kniv

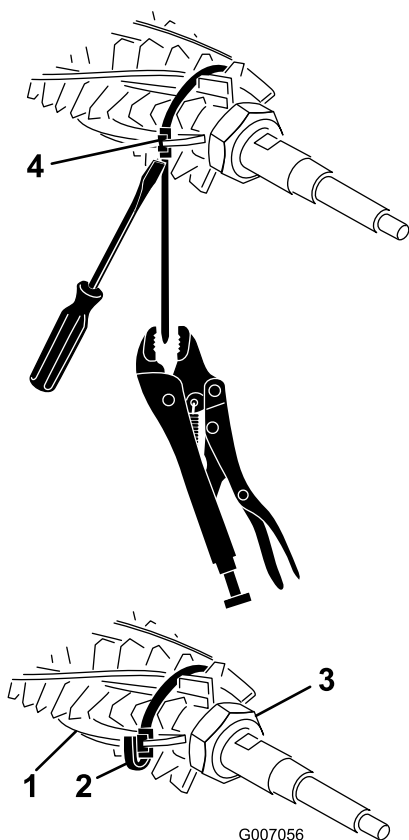
Bemærk: Hvis børsterne ikke sidder korrekt i knivåbningerne, løsnes trimmerknivens monteringsmøtrikker i hver ende af trimmerakslen, hvorefter børsterne placeres korrekt i knivåbningerne, og trimmerakslens monteringsmøtrikker tilspændes (Figur 20).

4. Grib stroppen med en låsetang, mens en skruetrækker placeres fast mod stropens spænde, og spænd stropperne, indtil de fastlåses i børsterillerne (Figur 20).

Betjening

Trimning udføres i græsoverfladen over jordniveau. Trimning fremmer græssets lodrette vækst, reducerer u hensigtsmæssig vækst og fjerner udløbere, hvorved der opnås et tættere græsunderlag. Trimning giver en mere ensartet og tæt spilleoverflade, hvor golfbolden ruller hurtigere og mere præcist.

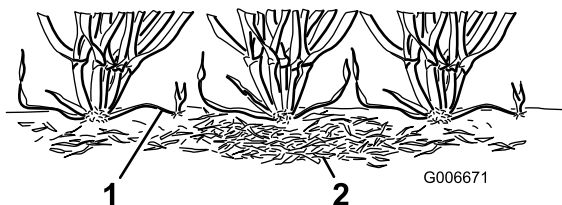
Lodret klipning er en mere aggressiv kultiveringsteknik til stråfjernelse, hvor der skæres gennem det øverste græs lag og ind i strålaget. Trimning bør ikke betragtes som et alternativ til lodret klipning. Lodret klipning er generelt set en hårdere og mere periodisk behandling, som kan medføre en midlertidig forringelse af spilleoverfladen, mens trimning er en blidere rutinebehandling til pleje af græsunderlaget.



Figur 20

- | | |
|-----------|-------------------------|
| 1. Børste | 3. Monteringsmøtrik (2) |
| 2. Strop | 4. Stroppens spænde |

5. Afskær stroppen ca. 6,4 mm fra spændet, og fold den resterende del af stroppen over spændet (Figur 20)



Figur 21

- | | |
|-----------------|---------|
| 1. Græsudløbere | 2. Strå |
|-----------------|---------|

Trimmebørster er en nyudvikling, som er mindre forstyrrende end almindelige trimmeknive, når de er indstillet til let berøring af græsoverfladen. Børstning kan være en mere gavnlig behandlingsform for de ultrakorte græstyper, da de har et mere lodret vækstmønster og ikke danner et lige så tæt underlag som andre græstyper. Børsterne kan imidlertid beskadige plantevævet, hvis de indstilles til at trænge for dybt ind i tolaget.

Trimning minder om lodret klipning i den måde, udløbere fjernes på. Trimmerknivene bør dog aldrig bryde jordoverfladen, som det er tilfældet ved lodret klipning eller stråfjernelse. Trimmerknive sidder tættere sammen og bruges mere end lodrette klippere, hvilket gør dem mere effektive i forbindelse med klipning af udløbere og stråfjernelse.

Eftersom trimning til en vis grad beskadiger plantevævet, bør det ikke udføres i perioder med høj belastning. Græssorter til kolde perioder, f.eks. rapsgræs, bør ikke trimmes i varme perioder (med høj luftfugtighed) i højsommeren.

Det er vanskeligt at give specifikke anbefalinger vedrørende brugen af trimmerknivcylindre, da en lang række variabler påvirker trimningens kvalitet, herunder:

- Årstiden (vækstsæsonen) og vejrmønstret
- Tilstanden af den enkelte fairway
- Hvor ofte der trimmes/klippes – både antallet af klipninger pr. uge og antallet af overkøringer pr. klipning
- Klippehøjdeindstillingen på hovedknivcylindren
- Højde-/dybdeindstillingen på trimmerknivcylindren
- Hvor længe trimmerknivcylindren har været i brug

- Græstypen
- Det overordnede forvaltningsprogram (f.eks. kunstvanding, gødning, sprøjtning, luftning og såning)
- Trafikken på fairway
- Belastningsperioder (f.eks. høje temperaturer, høj fugtighed, usædvanligt meget trafik)

Disse faktorer kan variere fra golfbane til golfbane. Derfor er det vigtigt at foretage regelmæssig inspektion af fairways og variere trimningen efter behov.

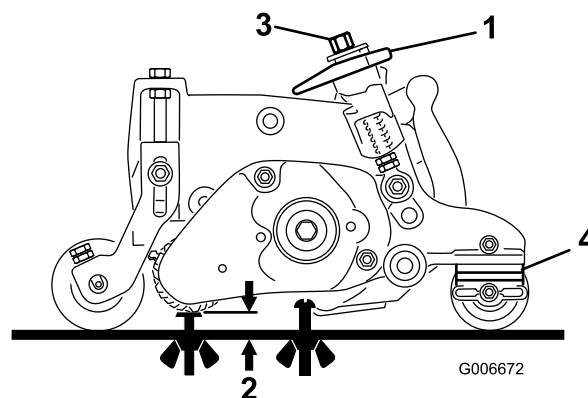
Bemærk: Når du anvender en trimmer, bør du fortsætte praksissen med at ændre klipperetning, hver gang fairwayen klippes. Denne fremgangsmåde øger trimningens kvalitet.

Bemærk: Hvis trimmerknivcylinderen bruges ukorrekt eller for aggressivt (for dyb eller hyppig trimning), kan det føre til unødigt belastning og alvorlig beskadigelse af græstæppet. Vær forsigtig, når du anvender trimmeren.

Bemærk: Betjen så vidt muligt trimmeren i en lige linje. Vær forsigtig, når du drejer en tændt trimmer.

Justering af trimmerhøjden

1. Parker maskinen på en ren og plan overflade, sænk klippeenheden helt til jorden, stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Sørg for, at rullerne er rene, og klippeenheden er indstillet til den ønskede klippehøjde. Se *betjeningsvejledningen* til klippeenheden.
3. Drej quick-up-håndtagene (Figur 22) til den aktiverede position (håndtaget peger mod klippeenhedens forende). **Brug skemaet over anbefalede områder for klippe- og trimmehøjder ved indstilling af målestangen.**
4. I den 1 ende af trimmerknivcylinderen måles afstanden fra den nederste spids af trimmerkniven til arbejdsfladen (Figur 22). Drej højdejusteringsknappen (Figur 22) for at hæve eller sænke trimmerknivens spids til den ønskede højde.

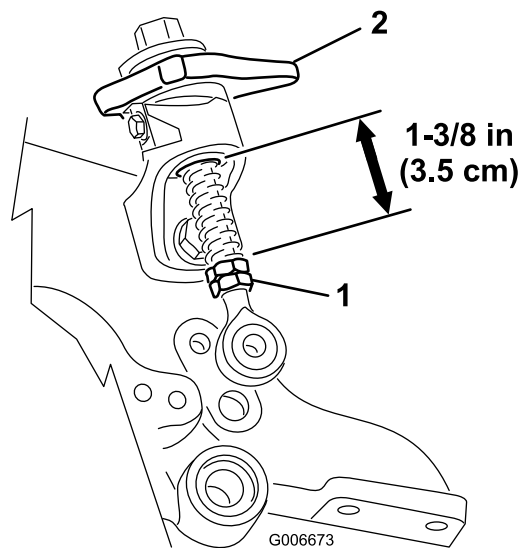


Figur 22

1. Quick-up-håndtag (aktiveret position)
 2. Trimmerhøjde
 3. Højdejusteringsknapp
 4. Antal afstandsklodser til bagrulle (under sidepladebelægning)
5. Gentag trin 4 på den anden side af trimmeren. Kontroller derefter indstillingen på den første side af trimmeren. Højdeindstillingen i begge ender af trimmeren skal være identisk. Juster efter behov.

Vigtigt: Efter justering af trimmerhøjden justeres kontramøtrikkerne på stangen med gevind, så fjedrene har en længde på 3,5 cm, når quick-up-håndtagene er i udkoblet position (håndtaget peger mod bagenden af klippeenheden. Se Figur 23.

Bemærk: 3,5 cm er afstanden fra toppen af kontramøtrikken til bunden af trimmerens monteringsbeslag.



Figur 23

1. Quick-up-håndtag
2. Kontramøtrikker

Anbefalet område for klippe- og trimmehøjde

Klippehøjde	Antal afstandsklodser til bagrulle	Trimmehøjde = klippehøjde – trimmerindkobling
6,35 mm	0	3,175 til 6,35 mm
9,525 mm 9,525 mm	0 1	4,750 til 9,525 mm 4,750 til 9,525 mm
12,7 mm 12,7 mm 12,7 mm	0 1 2	6,35 til 12,7 mm 6,35 til 12,7 mm 6,35 til 9,525 mm
15,875 mm 15,875 mm 15,875 mm	0 1 2	9,525 til 15,875 mm 9,525 til 15,875 mm 9,525 til 12,7 mm
19,05 mm 19,05 mm 19,05 mm	1 2 3	12,7 til 19,05 mm 12,7 til 19,05 mm 12,7 til 15,875 mm
22,225 mm 22,225 mm 22,225 mm	1 2 3	15,875 til 22,225 mm 15,875 til 22,225 mm 15,875 til 19,05 mm
25,4 mm 25,4 mm 25,4 mm	2* 3 4	19,05 til 25,4 mm 19,05 til 25,4 mm 19,05 til 22,225 mm

Bemærk: Den anbefalede maksimale trimmehøjde er halvdelen af klippehøjden til maksimal indkobling på 6,35 mm.

* Flyt trimmerens forreste klippehøjdebeslag til det nederste hul i sidepladen (klippenhedsplacering).

Afprøvning af trimmerens ydeevne

Vigtigt: Ukorrekt eller for aggressiv brug af trimmerknivcylindren (dvs. for dyb eller hyppig trimning) kan føre til unødigt belastning og alvorlig beskadigelse af græstæppet. Vær forsigtig, når du anvender trimmeren.

⚠ FARE

Berøring af knivcylindrene eller andre bevægelige dele kan medføre personskader.

- Før der foretages eventuelle justeringer af klippeenhederne, skal knivcylindrene udkobles, parkeringsbremsen aktiveres, motoren stoppes og tændingsnøglen fjernes.
- Hold fingre, hænder og beklædningsgenstande væk fra knivcylindrene eller andre bevægelige dele.

Det er vigtigt at efterprøve trimmerens ydeevne, før den tages i regelmæssig brug.

Vi foreslår, at der anvendes en formel testprocedure. Følgende fremgangsmåde er en praktisk metode til identificering af en passende højde-/dybdeindstilling:

1. Indstil hovedknivcylindrene til den klippehøjde, du normalt ville bruge uden trimmerknivcylindren. Brug en Wiehle-rulle foran og en hel rulle bagpå.
2. Indstil hver trimmeknivcylinder til den ønskede klippehøjde.
3. Undersøg testområdet, og afgør, hvorvidt trimningen har givet det ønskede resultat. Hvis dette ikke er tilfældet, øges eller mindskes højden på trimmerne, og der foretages en ny test. Mængden af græs, der fjernes, er en væsentlig indikator ved fastsættelse af trimmerknivcylindrens højde-/dybdeindstilling.

Undersøg afprøvningsområdet to eller tredage efter første trimning for at vurdere den generelle tilstand/evt. beskadigelse. Hvis de trimmede områder er ved at blive gule/brune, og de ikke trimmede områder er grønne, var trimningen for aggressiv.

Vedligeholdelse

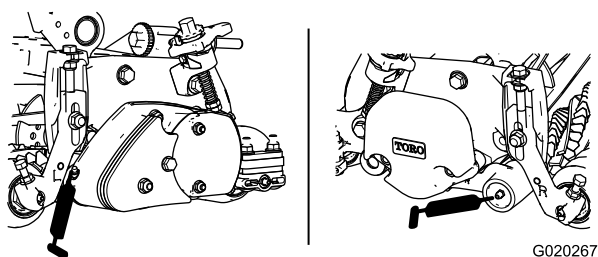
Rengøring af trimmeren

Skyl trimmerknivcylinderen med en vandslange efter brug. Ret ikke vandstrålen direkte mod trimmerens lejetætninger. Lad ikke trimmerknivcylinderen stå i vand, så komponenterne rustner.

Smøring af trimmeren

Smør smøreniplerne for hver 50 timer (Figur 24). Tør overskydende fedt af.

Bemærk: Efter smøring af trimmerens lejer betjenes trimmeren i 30 sekunder, hvorefter maskinen stoppes, og overskydende fedt fjernes fra trimmerakslen og pakningerne.



Figur 24

Besigtigelse af knivene

Inspicer trimmerens cylinderknive for beskadigelse og slid med jævne mellemrum. Bøjede knive kan rettes ud med en tang. Slidte knive kan udskiftes. Ved besigtigelse af knivene skal du kontrollere, at endemøtrikkerne på højre og venstre knivaksel er tilspændte.

Bemærk: Eftersom trimmeren kan føre mere snavs (f.eks. støv og sand) ind i klippeenheten end knivcylinderen almindeligvis udsættes for, skal bundkniven og hovedknivcylinderen inspiceres for slid hyppigere. Dette gælder især ved brug i sandet jord.

Vigtigt: Baglapning ved en forkert knivcylinderhastighed kan løsne og overskrue drivremskivens gevind. Se fremgangsmåden for baglapning i *betjeningsvejledningen* til klippeenheten.

Bemærk: Trimmerknive, mellemhjulsleje og rem(-me) betragtes som værende forbrugstoffer.

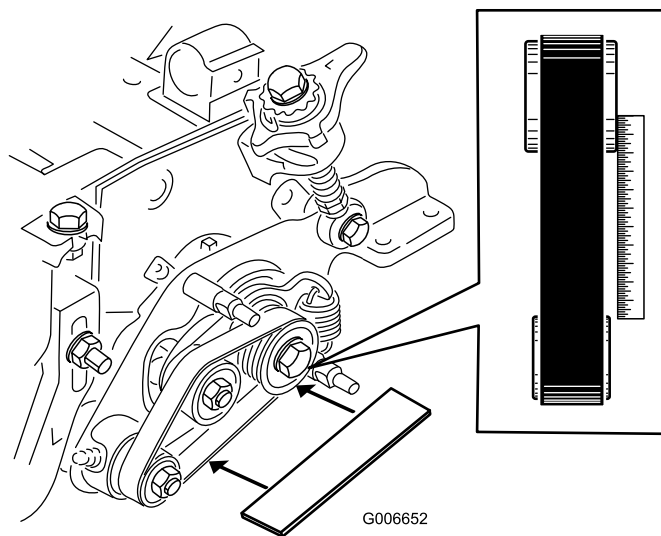
Justering af trimmerremskiven/-remmen

1. Den drevne remskive (ved trimmerakslen) kan bevæge sig ind eller ud. Noter, hvilken vej remskiven skal bevæge sig.

2. Fjern styrefjederen, så remspændingen løsnes.
3. Fjern remmen.
4. Fjern den låsemøtrik, der fastholder den drevne remskive til enden af trimmerakslen. Sæt en 5/8 tommers skruenøgle på trimmerakslens flade sider for at forhindre akslen i at dreje.
5. Fjern remskiven fra akslen.
6. Hvis remskiven skal bevæge sig ud, tilføjes 1 afstandsklods på 0,032 tomme. Hvis remskiven skal bevæge sig ind, fjernes det eksisterende afstandsklods på 0,032 tomme.
7. Monter remskiven.

Bemærk: Kontroller, at remskivenøglen er monteret (hvis en sådan findes).

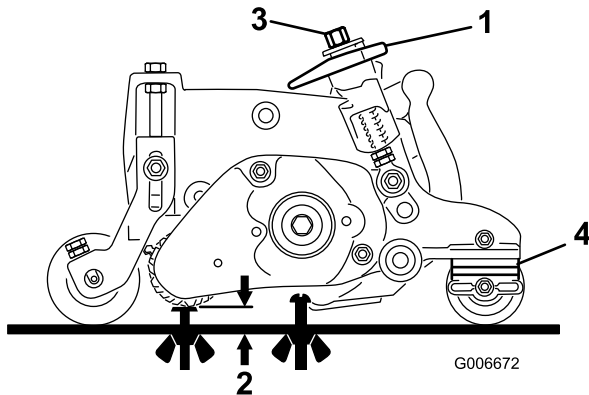
8. Sørg for, at trimmerakslen ikke drejer rundt, ved at sætte en 5/8 tommers skruenøgle på akslens flade sider. Fastgør remskiven på akslen med en flangemøtrik.
9. Tilspænd møtrikken med et moment på 37-45 Nm.
10. Monter remmen og styrefjederen.
11. Kontroller tilretningen af de yderste overflader af drivremskiven og de drevne remskiver, der skal være inden for 0,7 mm. Brug **ikke** styreremskiven til at kontrollere tilretningen.



Figur 25

Fejlfinding på trimmer, der binder

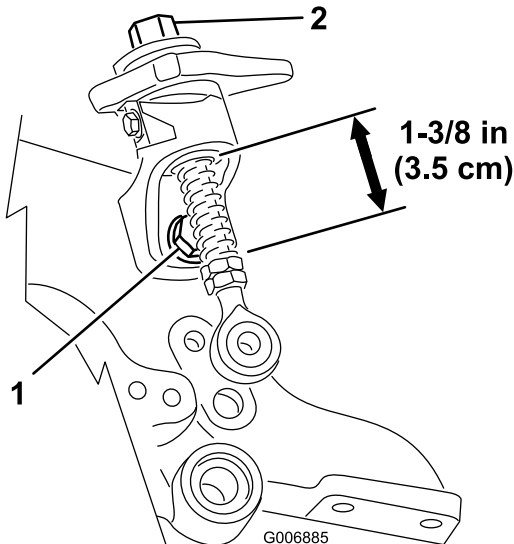
1. Sørg for, at trimmeren er indstillet til den ønskede trimmehøjde. Se Figur 26.



Figur 26

- | | |
|--|--|
| 1. Quick-up-håndtag (aktiveret position) | 3. Højdejusteringsknap |
| 2. Trimmerhøjde | 4. Antal afstandsklodser til bagrulle (under sidepladebelægning) |

2. Løsn quick-up-monteringsbolten, og kontroller, at den gevindskårne stang er rettet ind og ikke binder på quick-up-rampen (Figur 27). Stram boltene.
3. Kontroller længden på quick-up-fjedrene på de gevindskårne stænger: længden skal være på 3,5 cm. Se Figur 27.

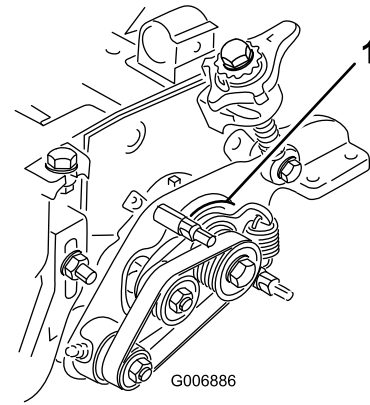


Figur 27

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Quick-up-monteringsbolt | 2. Højdejusteringsknap |
|----------------------------|------------------------|

4. Hvis højdejusteringsknappen ikke roterer frit, kan bøsningen være snavset (Figur 27). Rengør bøsningen efter behov.

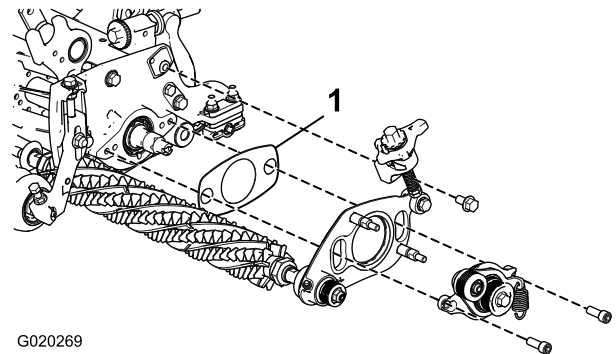
5. Kontroller, at bøsningen på hovedtrækket (Figur 28) drejer frit om navet.



Figur 28

1. Bøsning på hovedtræk

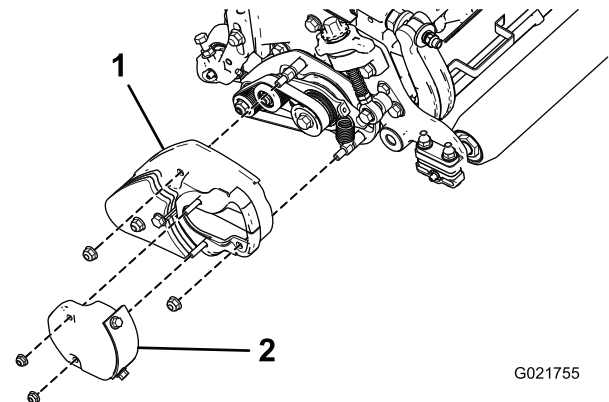
6. Kontroller, at afstandsstykket (Figur 29) mellem trimmerens drejeplade i den drivende side og klippeenhedens sideplade ikke klemmes af drejenavet. Afstandsstykket skal frit kunne bevæges.



Figur 29

1. Afstandsstykke

7. Kontroller, at møtrikker dækslerne (Figur 30) ikke er spændt for hårdt.



Figur 30

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Trimmerdæksel | 2. Adgangsdæksel |
|------------------|------------------|

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) installeres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller som angivet i den relevante overensstemmelseserklæring.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
03914	—	Venstre trimmersæt til klippeenhed (46 cm) i Reelmaster 3550-serien	RM3550 18"GROOMER-(LH)	Trimmersæt	2000/14/EF 2006/42/EF
03915	—	Højre trimmersæt til klippeenhed (46 cm) i Reelmaster 3550-serien	RM3550 18"GROOMER-(RH)	Trimmersæt	2000/14/EF 2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idrives, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55044, USA
May 29, 2012

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911